



Gmina Miastkowo  
ul. Łomżyńska 32  
18-413 Miastkowo

HK. 4410.169.2017

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Łomży działając na podstawie:

- art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2017 r. poz.1261);
  - art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzeniu ścieków (Dz.U. z 2017 r. poz. 328 z późn. zm.<sup>1</sup>);
  - §17 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz.1989)
- po przeprowadzeniu badań laboratoryjnych (wykonanych zgodnie z wymaganiami Załącznika nr 1A pkt 1, Załącznika nr 3A pkt 1 i Załącznika nr 3B pkt 2,3,6,8,9,11,14 do ww. rozporządzenia) wody pobranej z wodociągu **Miastkowo** w ramach bieżącego nadzoru sanitarnego w dniu **28.11.2017** – Miastkowo 15 Szkoła Podstawowa oraz biorąc pod uwagę ich wyniki:

**Sprawozdania z badań wody: Nr M.54.1534.2017 z dnia 01.12.2017, Nr F.54.1112.2017 z dnia 13.12.2017, Nr LPW.9051.1427.2017.6903.1725 z dnia 12.12.2017 i Nr SWŻ. 53.269.2017 z dnia 18.12.2017**

**stwierdza przydatność wody do spożycia przez ludzi.**

#### UZASADNIENIE

W ramach bieżącego nadzoru sanitarnego nad jakością wody pobrano próbkę wody z sieci wodociągu Miastkowo. Wykonano badania w zakresie objętym monitoringiem przeglądowym. W zakresie mikrobiologicznym **Escherichia coli, bakterie grupy coli, Enterokoki, Clostridium perfringens, ogólna liczba mikroorganizmów w 22±°C po 72** oraz organoleptycznym i fizykochemicznym: **jon amonowy, barwa, przewodność, stężenie jonów wodoru, zapach, smak, mętność, utlenialność, azotany, azotyny, żelazo, mangan, aluminium, antymon, benzen, benzo(a)piren, cyjanki, 1,2-dichloroetan, pestycydy, Śpestycydów, Σtrichloroetenu i tetrachloroetenu, ΣWWA, sól, bor, rtęć, chlorki, siarczany, fluorki, arsen, chrom, kadm, miedź, nikiel, ołów, selen.** Przeprowadzone analizy w/w próbek wykazały, że jakość wody w badanym zakresie spełnia wymagania określone w/w rozporządzeniach.

Ocena przydatności jest obowiązująca do czasu przeprowadzenia następnego badania laboratoryjnego próbek wody z tego urządzenia.

Zgodnie z art. 12 pkt 5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2017r. poz. 328 z późn. zm.<sup>1</sup>) wójt, burmistrz, prezydent miasta jest obowiązany do informowania mieszkańców o jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Z up. Państwowego Powiatowego  
Inspektora Sanitarnego w Łomży

*[Podpis]*  
mgr inż. Dariusz Hutnik  
Zastępca Państwowego Powiatowego  
Inspektora Sanitarnego w Łomży

Otrzymują:

1. Wójt Gminy Miastkowo ul. Łomżyńska 32, 18-413 Miastkowo;
2. a/a HK.

<sup>1</sup> Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w:  
Dz.U. z 2017r. poz. 2180.



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży 18 – 400 Łomża, ul. Księcia Janusza I 1		
Telefon: (86) 216 52 61	e-mail: psselomza@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 62
ODDZIAŁ LABORATORYJNY 18-400 Łomża, ul. Dworna 21		
Telefon: (86) 216 52 01	e-mail: laboratorium@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 02
SPRAWOZDANIE NR M.54.1534.2017 Z BADAŃ PRÓBKII WODY		Strona 1 z 1
Łomża, dnia 2017-12-01		

NAZWA I ADRES KLIENIA: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Łomży, 18 – 400 Łomża, ul. Ks. Janusza I/1

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/8670/2017

Numer protokołu pobrania próbki: 99/HK/2062P/2017

Próbkę/-ki pobrał(a) dostarczył(a): przedstawiciel klienta\*

Plan pobierania próbki/-ek: przedstawiony w piśmie PPWIS w Białymstoku z dnia 22.02.2017 r.

Procedura pobierania próbki/-ek: PN-EN ISO 19458:2007

Data i godzina przyjęcia próbki/-ek: 2017.11.28 godzina 12:00

Identyfikator próbki nadany przez klienta	1/99/HK/2062P/2017
Kod próbki nadany przez laboratorium	1728/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody	wodociąg Miastkowo
Miejsce i punkt pobrania	woda z sieci – Miastkowo, ul. Łomżyńska 15, Szkoła Podstawowa, zawór czerpalny - kuchnia
Rodzaj próbki	jednorazowa
Data i godzina pobrania próbki	2017.11.28 godzina 11:00
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,5°C
Opis próbki	woda przeznaczona do spożycia próbka dostarczona w naczyniu przygotowanym przez OL PSSE w Łomży

Data wykonania badań: 2017.11.28 – 2017.12.01

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań akredytowanych oraz badań nieakredytowanych.

Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone symbolem „N”.

## WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH

Parametr	Procedura badawcza	Najwyższa dopuszczalna wartość parametru <sup>1)</sup> [jtk]	Jednostka	Kod próbki
				1728/F/M
1	2	3	4	5
Liczba bakterii grupy coli w 100 cm <sup>3</sup> wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0
Liczba paciorkowców kałowych (enterokoków) w 100 cm <sup>3</sup> wody	PN-EN ISO 7899-2:2004	0	jtk	0
Liczba <i>Escherichia coli</i> w 100 cm <sup>3</sup> wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 cm <sup>3</sup> wody, agar odżywczy 22+/-2°C, po 72 godz. (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004	bez nieprawidłowych zmian	jtk	6 [3;11]**
Liczba <i>Clostridium perfringens</i> w 100 cm <sup>3</sup> wody	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 (Dz.U. z 2015r. poz. 1989). N	0	jtk	0

Autoryzował:

KIEROWNIK SEKCJI  
Badań Mikrobiologicznych

mgr Małgorzata Wróblewska

funkcja, imię i nazwisko, podpis

\*Szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium.

\*\*niepewność rozszerzona wyniku badania przy prawdopodobieństwie rozszerzenia ok. 95%, dla współczynnika rozszerzenia k=2, wyrażona za pomocą przedziału rozszerzenia, wyznaczona zgodnie z PKN-ISO/TS 19036:2011. Niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbki.

<sup>1)</sup> Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989).

1. Wyniki i związane z nimi niepewności odnoszą się jedynie do badanej/-ych próbki/-ek i nie mogą dotyczyć żadnej partii – wyrobu/substancji/materiału, z której próbka/-i została pobrana/-e.
2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.
3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek.

KONIEC





AB 635

<b>Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży</b> 18 – 400 Łomża, ul. Księcia Janusza I 1		
Telefon: (86) 216 52 61	e-mail: psselomza@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 61
<b>ODDZIAŁ LABORATORYJNY</b> 18-400 Łomża, ul. Dworna 21		
Telefon: (86) 216 52 01	e-mail: laboratorium@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 02
<b>SPRAWOZDANIE NR F.54.1112.2017</b> <b>Z BADAŃ PRÓBKİ WODY</b>		Strona 1 z 2
Łomża, dnia 2017-12-13		

**NAZWA I ADRES KLIENIA:** Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Łomży, 18 – 400 Łomża, ul. Ks. Janusza I 1

**ZLECENIE/ZAMÓWIENIE NR:** RPW/8670/2017

**Numer protokołu pobrania próbki:** 99/HK/2062P/2017

**Próbkę pobrał/dostarczył:** próbkobiorca klienta\*

**Plan pobierania próbki:** przedstawiony w piśmie PPWIS w Białymstoku z dnia 22.02.2017 r.

**Procedura pobierania próbki:** PN-ISO 5667-5:2003<sup>7)</sup>

**Data i godzina przyjęcia próbki:** 2017.11.28 godzina 12:00

Identyfikator próbki nadany przez klienta	1/99/HK/2062P/2017
Kod próbki nadany przez laboratorium	1728/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody	wodociąg Miastkowo
Miejsce i punkt pobrania	woda z sieci – Miastkowo, ul. Łomżyńska 15, Szkoła Podstawowa, zawór czerpalny - kuchnia
Rodzaj próbki	jednorazowa
Data i godzina pobrania próbki	2017.11.28 godz. 11:00
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,5°C
Opis próbki	woda przeznaczona do spożycia, próbka dostarczona w naczyniach przygotowanych przez OL PSSE w Łomży

**Data wykonania badań:** 2017.11.28 – 2017.12.08

**Informacja o laboratorium, którego wyniki<sup>1)</sup> zamieszczono poniżej:** zgodnie z zarządzeniem nr 21/2016 Podlaskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Białymstoku, z dnia 9 sierpnia 2016 r. w sprawie realizacji badań jakości wody w „systemie zintegrowanym”, oznaczanie selenu wg punktu 7.4 normy PN-ISO 9965:2001 wykonał – Dział Laboratoryjny WSSE w Białymstoku

WYNIKI BADAŃ PRZEPROWADZONYCH PRZEZ WSSE W BIAŁYMSTOKU <sup>1)</sup>					
Parametr	Procedura badawcza	Jednostka	Najwyższe dopuszczalne stężenie/dopuszczalne zakresy wartości <sup>2)</sup>	Kod próbki	
1	2	3	4	1728/F/M	
5					
Selen	PN-ISO 9965:2001	N	µg/l	10	poniżej 2,00

Za przenoszenie danych ze sprawozdania nr LAI.9051.78.2017 z dnia 08.12.2017 r. (data wpływu do PSSE w Łomży: 12.12.2017 r.) od WSSE w Białymstoku odpowiedzialny jest:

Kierownik Sekcji  
Badań Fizykochemicznych  
mgr inż. Jolanta Turowska

funkcja, imię i nazwisko, podpis

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań (lub pomiarów) akredytowanych oraz badań (lub pomiarów) nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone symbolem „N”.

## WYNIKI BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH I ORGANOLEPTYCZNYCH

Lp.	Parametr	Procedura badawcza	Jednostka	Najwyższe dopuszczalne stężenie/dopuszczalne zakresy wartości <sup>2)</sup>	Kod próbki 1728/F/M
1	2	3	4	5	6
1	Barwa <sup>4)</sup>	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l Pt	-	15 ± 4**
2	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 z wyłączeniem p.5.4.	NTU	1	poniżej 0,10
3	Stężenie jonów wodoru (pH)	PN-EN ISO 10523:2012	pH	6,5 – 9,5	7,7 ± 0,1** w temp. 24,9 °C
4	Przewodność w 25 °C	PN-EN 27888:1999	µS/cm	2500	452 ± 48** (18,5) <sup>3)</sup>
5	Smak <sup>4)</sup>	PN-72/C-04557 p. 4.5.1.1 <sup>7)</sup> N	-	-	z 0
6	Zapach <sup>4)</sup>	PN-72/C-04557 p. 3.5.1.1 <sup>7)</sup> N	-	-	z 0
7	Amonowy jon	PN-C-04576-4:1994	mg/l NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	0,50	0,14 ± 0,01**
8	Azotany <sup>5)</sup>	PN-82/C-04576/08 <sup>6)</sup>	mg/l NO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	50	2,20 ± 0,23**
9	Azotyny <sup>5)</sup>	PN-EN 26777:1999	mg/l NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	0,50 0,10	poniżej 0,026
10	Żelazo	PN-ISO 6332:2001 z wyłączeniem p. 7.2 i p.7.3	µg/l	200	poniżej 50
11	Fluorki	PN-78/C-04588/03 <sup>6)</sup>	mg/l	1,5	0,31 ± 0,06**
12	Chlorki	PN-ISO 9297:1994	mg/l	250	poniżej 5
13	Siarczany	PN-79/C-04566/10 <sup>6)</sup>	mg/l	250	poniżej 2,5
14	Utlenialność z KMnO <sub>4</sub>	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O <sub>2</sub>	5,0	2,5 ± 0,4**
15	Mangan	PN-92/C-04570/01 <sup>6)</sup>	µg/l	50	poniżej 20,0
16	Kadm	PN-ISO 8288:2002 Metoda B	µg/l	5	poniżej 1,0
17	Miedź	PN-ISO 8288:2002 Metoda A	mg/l	2,0	0,06 ± 0,01**
18	Sód	PN-ISO 9964-1:1994+Ap1:2009	mg/l	200	17,3 ± 2,6**

Kierownik Sekcji  
Badań Fizykochemicznych  
mgr inż. Jolanta Turowska

Autoryzował: .....  
funkcja, imię i nazwisko, podpis

<sup>2)</sup> wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2015 r. poz. 1989),

<sup>3)</sup> temperatura pomiaru w °C; korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury,

<sup>4)</sup> akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian,

<sup>5)</sup> należy spełnić warunek: [azotany]/50+[azotyny]/3 ≤ 1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają stężenia: azotanów NO<sub>3</sub> i azotynów NO<sub>2</sub> w mg/l; ponadto, aby stężenie azotynów w wodzie wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie przekraczało wartości 0,10 mg/l,

<sup>6)</sup> norma wycofana przez PKN, laboratorium posiada argumenty techniczne i merytoryczne uzasadniające jej stosowanie,

<sup>7)</sup> norma wycofana przez PKN,

„-” - nie dotyczy danego oznaczenia,

\* szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium,

\*\* liczba za symbolem ± jest to wartość niepewności rozszerzonej „U” wynikająca z niepewności standardowej u<sub>c</sub> pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, który dla rozkładu normalnego zapewnia prawdopodobieństwo rozszerzenia w przybliżeniu 95%. Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki, z wyłączeniem azotanów.

1. Wyniki i związana z nimi niepewność odnoszą się jedynie do badanej próbki i nie może dotyczyć żadnej partii-wyrobu/substancji/materiału, z których próbka została pobrana.
2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.
3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek.

KONIEC